

HALL OF REVERB FAME

USER'S MANUAL BEDIENUNGSANLEITUNG MANUAL DE INSTRUCCIONES MANUEL D'USO MODE D'EMPLOI ユーザーマニュアル

www.tcelectronic.com - www.youtube.com/tcelectronic

Important Safety Instructions

- 1. Read all instructions.
- 2. Keep these instructions.
- 3. Head all warnings.
- 4. Follow all instructions.
- 5. Do not use this apparatus near water.
- 6. Clean only with dry cloth.
- 7. Do not expose any electrical or operating openings. Install in accordance with manufacturer's instructions.
- 8. Do not install near heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9. Only qualified attachments/accessories specified by the manufacturer should be used.
- 10. Refer all servicing to qualified service personnel.
- Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged; liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus; the apparatus has been exposed to rain or moisture; does not operate normally; or has been dropped.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. These limits are not guaranteed to provide protection in all situations. If this equipment does cause harmful interference to radio communications, however, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio communications, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try correcting the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the one to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For the customers in Canada:
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numerique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Precaución

- Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras y asegúrese de no colocar sobre él ningún objeto que contenga líquidos, como un jarrón, para evitar que se pueda derramar.
- No instale este aparato dentro de un espacio confinado, como encastrado en una librería.

Reparaciones

- Cualquier reparación debe ser realizada únicamente por personal de un servicio técnico oficial.

Acción:

- Le advertimos que cualquier cambio o modificación que no aparezca aprobada expresamente en este manual puede sustraer autorización a utilizar este aparato.

A la hora de sustituir la pila, siga cuidadosamente las instrucciones sobre manejo de la misma que aparecen en este manual.

Attention Danger!

- Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à quelque source liquide (gouttes d'eau, projections liquides, etc.) et veillez à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.
- Do not install in a confined space.

Service

- Confitez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.

Attention:

- Toute modification apportée à l'appareil et qui n'est pas expressément préconisée dans ce manuel invalide votre droit à utiliser cet appareil.

Lors du remplacement de la pile, suivez attentivement les instructions spécifiées dans ce manuel.

(EN) Introduction

Congratulations! You have just bought a reverb pedal that is a steppingstone to a world of inspiration, innovation and tone.

We are proud to present Hall Of Fame Reverb. In the music industry, TC Electronic is synonymous with the best reverb out there – a reverb that you know from countless songs and classic albums, but that's not all. We love tone as much as any guitarist out there, so we are very excited to present a brand new, groundbreaking concept: TonePrint!

TonePrint gives instant access to custom-tweaked sounds. We have gathered an impressive list of guitar heroes and had them tailor their signature sounds – the tones that made them famous. TonePrint will not just bring you close to the sounds of your idols, they give you their actual sounds!

Using TonePrints is both easy and fun. Just download the TonePrint you want from www.tcelectronic.com, and voila, your favorite artist has just put a TonePrint in your pedal. Forget emulation – let's talk collaboration!

www.tcelectronic.com - www.youtube.com/tcelectronic

Important Safety Instructions

Warning!

- To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this equipment to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the equipment.
- Do not install in a confined space.

Service

- All service must be performed by qualified personnel.

Caution:

- You are cautioned that any change or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

When replacing the battery follow the instructions on battery handling in this manual carefully.

EMC/EMI

- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules.

Achtung!

- Um die Gefahr eines Feuers oder eines elektrischen Schlags zu verhindern, darf das Gerät nicht in einem Raum mit flüssigem Wasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behältnisse – wie beispielsweise Vasen – auf diesem Gerät ab.

• Montieren Sie das Gerät nicht in einem vollständig geschlossenen Behälter oder Gehäuse.

Wartung:

- Alle Wartungsarbeiten müssen von einem hierfür qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.

Achtung:

- Änderungen an diesem Gerät, die im Rahmen dieser Anleitung nicht ausdrücklich zugelassen wurden, können das Erteilchen der Betriebserlaubnis für dieses Gerät zur Folge haben.

Folgen Sie beim Auswechseln der Batterie den Anweisungen zur Handhabung von Batterien in dieser Bedienungsanleitung.

The controls

FX LEVEL

Controls the level of the reverb. Notice that the level of the direct signal is always passed at the original level (unity gain). Only the level of the reverb is changed when turning the FX level knob.

DECAY

The Decay knob sets the decay time of the reverb. Please note that the max. decay time on the different reverb types varies due to the nature of the reverbs.

TOONE

By adjusting the tone you change the emphasis on high and low frequencies in the reverb from dark to crisp. The "best" setting is really a matter of how dominant you wish the reverb to sound.

PRE DELAY

Pre-delay is the time between the direct sound and the reverb. To keep the direct sound "in-your-face", even with a long decay time and a high mix setting, try the long pre-delay setting.

REVERB TYPE selector

The Reverb Type selector allows you to select between the types described in the following section.

Reverb Types

The reverb naturally found in various types of rooms depends on many different factors: The size of the room, the material the walls are made of (wood, stone etc.), is the room furnished or not, how high is the ceiling, is it a church, it is a club, etc.

ROOM

The Room algorithm simulates a relatively small, well furnished room. In such a room, many reflections are absorbed by soft materials, and the sound is reflected and sustained only by the walls (covered with wallpaper), windows and maybe some furniture.

HALL

The Hall Acoustic preset is a broad yet slightly diffuse reverb. It simulates a large environment but adds a distinctive acoustic flavor to the source material. Great discreet reverb for large epic sounds at longer decay settings but also perfect for genuine ambient sounds at shorter decay settings.

SPRING

The Spring algorithm has been designed to reproduce the sound of the old spring reverbs, such as the ones used in vintage guitar amps.

PLATE

Prior to the digital era, reverb was created either using springs or large metallic plates. A Plate reverb is recognized by its very diffuse and bright sound and is excellent for guitar when you search for a significant guitar reverb.

GATE

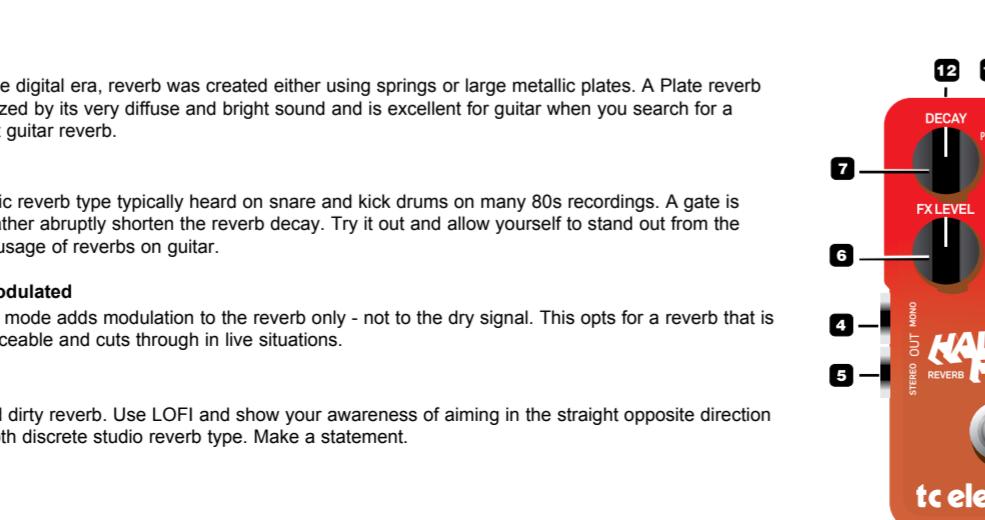
The classic reverb type typically heard on snare and kick drums on many 80s recordings. A gate is used to rather abruptly shorten the reverb decay. Try it out and allow yourself to stand out from the common usage of reverbs on guitar.

MOD - Modulated

The MOD mode adds modulation to the reverb only - not to the dry signal. This adds a reverb that is really noticeable and cuts through in live situations.

LOFI

Down and dirty reverb. Use LOFI and show your awareness of aiming in the straight opposite direction of a smooth discrete studio reverb type. Make a statement.



TILE

If you want the "bathroom" effect, without actually sounding like you're playing in your bathroom. The Tiled Room reverb simulates the qualities of a small to medium sized room with many reflections and at the same time it behaves respectfully towards the original source material. This is not a soft smooth reverb - this one cuts through the mix.

AMB (AMBIENCE)

Ambience is a cool very short reverb that emulates the feeling of environment. Perfect to compensate for that desert-dry feeling of a close-miked cabinet.

CATH (CATHEDRAL)

A highly diffuse large reverb that is recognizable for its emulation of the many hard surfaces of different shapes found in traditional church rooms. If you are looking for a large reverb and think the Hall is too clean and subtle – try Cathedral.

TonePrint

Think of the knobs and switches on your pedal as a few handles that actually control a large number of parameters. TC Electronic staff has defined the controls - but wouldn't it be cool to let the world's leading guitar players contribute their own definition of how the controls should work? YES - this is TonePrint. We allow top guitar players to dig out the pedals' hidden tonal potential, re-design the controls and make their own TonePrints. These TonePrints are available for you online, and uploading TonePrints to your pedal is easy.

FX LEVEL

Mit diesem Regler stellen Sie den Pegel für das Reverb ein. Bitte beachten Sie, dass das unbearbeitete Eingangssignal mit seinem vollen Pegel durchgeleitet wird (Unity Gain). Durch das Drehen des FX LEVEL-Reglers ändert Sie ausschließlich den Effektanteil (Chorus).

DECAY-Regler

Mit dem DECAY-Regler stellen Sie die Dauer der Ausklingphase des Reverbs ein. Je nach gewähltem Reverbtyp ändert sich die maximale Dauer des Ausklingens (Decay).

TONE-Regler

Mit dem TONE-Regler können Sie den Klang des Reverbs im Bass- und Höhenbereich betonen und es damit eher dumpf oder brillant klingen lassen. Die optimale Einstellung hängt letzten Endes davon ab, wie dominant das Reverb im Klangbild sein soll.

PRE DELAY-Schalter

Das Predelay ist die Zeit zwischen dem ursprünglichen Signal und dem Einsetzen der Halffahne. Wenn das Originalsignal auch bei langen Ausklingphasen und einem hohen Effektanteil präsent und durchsetzungsfähig bleibt

Reverbytyp-Wähler

Mit dem Reverbytyp-Wähler können Sie zwischen den nachfolgend beschriebenen Reverb-Varianten umschalten:

Reverbytypen

Der Hall, der in einem realen Raum entsteht, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Raumgröße, die Beschaffenheit der Wände, Holz, Stein usw., Raumhöhe, Möbelierung und weitere Faktoren spielen hier eine Rolle.

ROOM

Der Room-Algorhythmus simuliert einen relativ kleinen, vollständig möblierten Raum. In einem solchen Raum werden die meisten Schallwellen von weichen Oberflächen absorbiert; eine deutliche Reflexion entsteht nur an (tapezierten) Wänden, Fenstern und Tischen.

HALL

"Hall Acoustic" ist ein weltberühmtes, aber etwas diffus klingendes Reverb. Es simuliert einen großen Raum, aber das resultierende Signal erhält einen authentischen, akustischen Klingcharakter. Bei längeren Decay-Werten eignet es sich hervorragend für einen "großen", epischen Sound. Es kann aber bei kürzeren Werten auch als authentisches Ambiente-Reverb eingesetzt werden.

SPRING

Der Spring-Algorhythmus dient dazu, den Klang klassischer Federhälzer nachzuempfinden, wie sie früher auch in hochwertigen Gitarrenverstärkern verwendet wurden.

PLATE

Vor dem Zeitalter der digitalen Audiotechnik wurde Hall in Tonstudios durch den Einsatz von Metallplatten oder großen Metallplatten erzeugt. Ein solcher "Plattenhall" zeichnet sich durch seinen sehr diffusen und höhenreichen Klang aus. Dieses Reverb ist die richtige Wahl, wenn es ein außergewöhnlicher, eigenständiger Gitarrensound sein soll.

Bypass modes and Kill Dry on/off

Uncrash the back-plate and look for the two small dip-switches in the upper left corner. The upper dip-switch (closest to the DC 9V in connection), switches between True Bypass mode (default) and Buffered Bypass mode.

Bypass

With Bypass activated (upper switch to the right), the lower dip-switch sets Kill-Dry on/off. Kill-Dry removes all direct signal from the pedals output and is the mode to use when the pedal is placed in a parallel effects loop.

Buffered Bypass

With Kill-Dry activated (lower switch to the right), the lower dip-switch sets Kill-Dry off. Kill-Dry is NOT an option in True Bypass mode.

Kill-Dry - off

With Kill-Dry off, the Kill-Dry function is disabled. Kill-Dry off is the standard mode for most reverbs.

Kill-Dry - on

With Kill-Dry on, the Kill-Dry function is enabled. Kill-Dry on is the standard mode for Hall and Plate reverbs.

True Bypass

True Bypass is a hard-wire bypass that gives absolutely no coloration of tone when the pedal is bypassed. Using True Bypass on all pedals is a perfect choice in setups with a few pedals and relatively short cables before and after the pedals.

Netzeingang

Power in - use a 9 VDC power supply with the following symbol:

USB

Connect to a computer using the supplied USB cable for upload of TonePrint settings and software updates. The connector-type is Mini-B.

www.tcelectronic.com

- www.youtube.com/tcelectronic

Anschlüsse vornehmen

In-Buchse (Eingänge): Verwenden Sie die MONO-Buchse (für Mono-Eingangssignal). Verwenden Sie die MONO- und STEREO-Buchse, wenn Sie ein Stereo-Signal bearbeiten.

Out-Amp (Ausgang): Wenn Sie das Gerät per Batterie mit Strom vers

(IT) Introduzione

Congratulazioni! Sei appena entrato in possesso di un pedale Reverb capace di svelare un mondo fatto di ispirazione, innovazione e suono.

Siamo orgogliosi di presentare il pedale Hall Of Fame Reverb. Nell'industria musicale, TC Electronic è da sempre sinonimo dei migliori riverberi in circolazione – un riverbero riconoscibile per essere caratterizzato dalle innumerevoli riflessioni ma contemporaneamente rispettoso nei confronti della sorgente del segnale. Non si tratta di un riverbero soft e tranquillo - piuttosto, è indicato per evidenziare il segnale all'interno di un mix.

AMB (AMBIENCE)

Ambience è un bel riverbero, molto breve, che emula la sensazione di acustica ambientale.

Perfetto per compensare quel feeling secco "da deserto" che si ottiene dalla ripresa microfonica

ravvicinata di un cabinet.

CATH (CATHEDRAL)

Un riverbero di grandi dimensioni, molto diffusivo, riconoscibile per l'emulazione delle numerose superfici diverse presenti all'interno delle chiese tradizionali. Se sei alla ricerca di un riverbero "large" e trovi che il riverbero Hall risulti troppo pulito e delicato, prova il Cathedral.

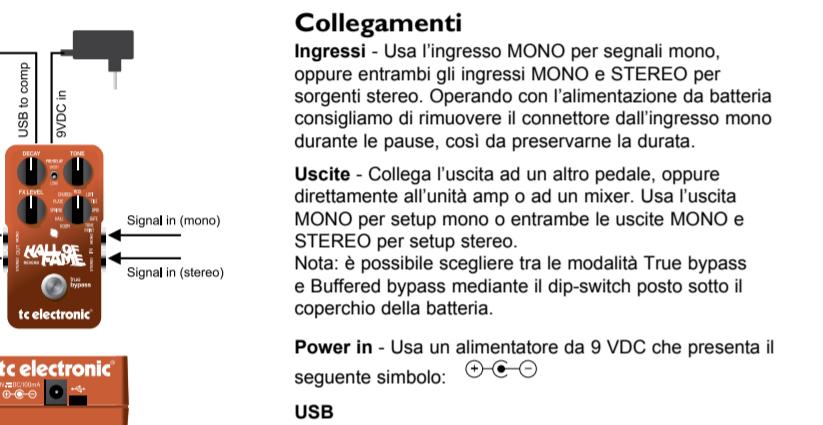
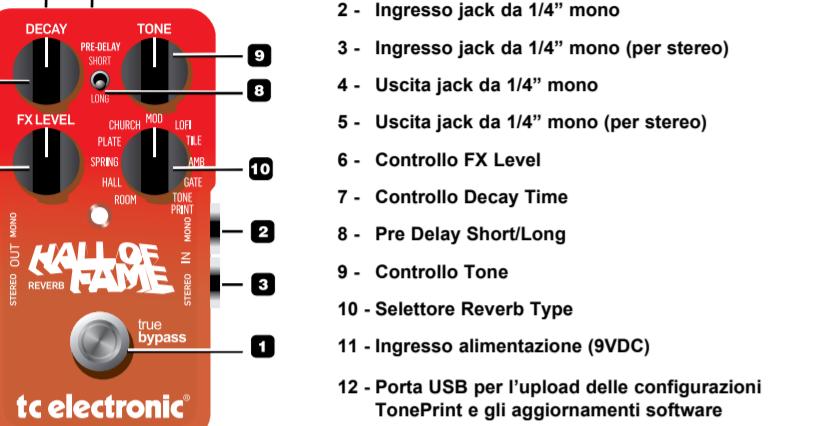
TonePrint fornisce l'accesso immediato ad eccellenti suoni "customizzati". Abbiamo raccolto un impressionante elenco di grandi chitarristi a cui abbiamo chiesto di creare la propria sonorità personale e l'sound che li ha resi famosi. TonePrint non si limita a farti avvicinare il più possibile alla sonorità dei tuoi idoli, bensì ne mette a disposizione il suono autentico!

TonePrint è facile e divertente. È sufficiente scaricare dal web il settaggio TonePrint desiderato,

et voilà: il suono creato dal tuo artista preferito perfettamente impostato sul tuo pedale.

Dimentica il termine "emulazione" – parliamo di collaborazione!

www.tcelectronic.com - www.youtube.com/tcelectronic



I controlli

FX LEVEL
Manopola che regola il livello del riverbero. Nota: il segnale diretto viene sempre trasferito con il suo livello originale (guadagno unitario); ruotando la manopola FX Level viene variato solo il livello del riverbero.

DECAY
La manopola Decay imposta il tempo di decadimento del riverbero. È bene notare che l'impostazione massima del tempo di decadimento dei diversi Reverb Type varia a seconda della natura del riverbero.

TONE
Regolando la manopola Tone è possibile modificare l'enfasi sulle alte/basse frequenze del riverbero, per ottenere un effetto più scuro o più chiaro. La migliore impostazione dipende da quanto si desidera mantenere dominante il riverbero.

PRE DELAY
Il pre-delay costituisce l'intervallo di tempo interposto tra il segnale diretto e il riverbero. Per mantenere il segnale diretto più distinto ed ottenere la tipica sonorità "in-your-face" (anche usando lunghi tempi di decadimento ed elevate impostazioni di mix), prova ad adattare l'impostazione Long Pre-delay.

Selettore REVERB TYPE
Il selettore Reverb Type consente di scegliere tra le tipologie descritte nella successiva sezione.

Tipi di Riverberi

Il riverbero che è possibile ascoltare in natura all'interno di diversi tipi di ambiente, è costituito da vari fattori: le dimensioni dell'ambiente, il materiale delle pareti (legno, mattoni, ecc.), la presenza o meno di arredamento, l'altezza del soffitto, si tratta di una chiesa?, ecc.

ROOM

L'algoritmo Room simula una stanza piccola e arredata. In questo tipo d'ambiente, molte delle riflessioni generate vengono assorbite dal materiale morbido e il suono viene riflesso e sostenuto solo dalle pareti (ricoperta con carta da parati), dalle finestre e forse da qualche mobile d'arredo.

HALL

Il preset Hall Acoustic è un riverbero ampio ma dalla diffusione leggera. Simula un ambiente di grandi dimensioni, in cui però si aggiunge un sapore acustico distintivo alla sorgente del segnale. Un eccellente riverbero, discreto e indicato per sonorità di grande effetto utilizzando lunghi tempi di decadimento, ma perfetto anche per ottenere un'ambiente genuino, usando regolazioni Decay più brevi.

SPRING

L'algoritmo Spring è stato progettato per riprodurre il suono dei vecchi riverberi a molla, come quelli che si trovano negli amplificatori vintage per chitarra.

PLATE

Prima dell'era digitale, il riverbero veniva creato mediante sistemi a molla oppure dotati di ampie placche metalliche. Il Plate Reverb si riconosce dalla sonorità brillante e molto diffusa - eccellente per la chitarra, quando si è alla ricerca di un guitar-reverb davvero significativo.

GATE

Il classico tipo di riverbero che si può ascoltare sul rullante e sulla cassa della batteria in molte registrazioni degli anni '80. Il Gate viene impiegato per accorciare il decadimento del riverbero in modo relativamente brusco. Provalo e sperimenta l'azione - per distinguere il tuo suono in contrapposizione al consueto uso del riverbero applicato alla chitarra.

MOD - Modulated

La modalità MOD aggiunge la modulazione al solo riverbero - e non alla parte "dry" del segnale. È indicato per un riverbero che risulta davvero evidente e ben distinguibile nelle situazioni dal vivo.

LOFI

Riverbero sporco e degradato. Usa l'effetto LOFI per manifestare la tua consapevolezza nel voler dirigere il tuo suono in una direzione opposta rispetto a quello ottenibile con un gradevole effetto da studio. Un riverbero per distinguersi.

ITLE

Utile per ottenere l'effetto "bathroom" - senza dover suonare veramente nel bagno di casa tua. Il riverbero Tiled Room simula le qualità di un ambiente medio-piccolo rivestito di mattonelle, caratterizzato dalle innumerevoli riflessioni ma contemporaneamente rispettoso nei confronti della sorgente del segnale. Non si tratta di un riverbero soft e tranquillo - piuttosto, è indicato per evidenziare il segnale all'interno di un mix.

AMB (AMBIENCE)

Ambience è un bel riverbero, molto breve, che emula la sensazione di acustica ambientale. Perfetto per compensare quel feeling secco "da deserto" che si ottiene dalla ripresa microfonica ravvicinata di un cabinet.

CATH (CATHEDRAL)

Un riverbero di grandi dimensioni, molto diffusivo, riconoscibile per l'emulazione delle numerose superfici diverse presenti all'interno delle chiese tradizionali. Se sei alla ricerca di un riverbero "large" e trovi che il riverbero Hall risulti troppo pulito e delicato, prova il Cathedral.

TonePrint fornisce l'accesso immediato ad eccellenti suoni "customizzati". Abbiamo raccolto un impressionante elenco di grandi chitarristi a cui abbiamo chiesto di creare la propria sonorità personale e l'sound che li ha resi famosi. TonePrint non si limita a farti avvicinare il più possibile alla sonorità dei tuoi idoli, bensì ne mette a disposizione il suono autentico!

TonePrint è facile e divertente. È sufficiente scaricare dal web il settaggio TonePrint desiderato,

et voilà: il suono creato dal tuo artista preferito perfettamente impostato sul tuo pedale.

Dimentica il termine "emulazione" – parliamo di collaborazione!



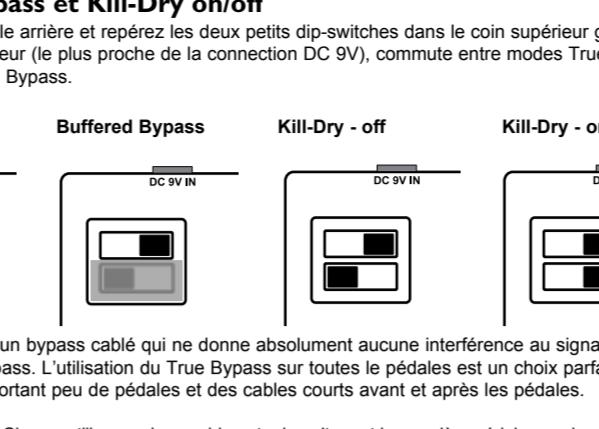
Connexions

Entrées jacks - Utilisez MONO pour branchement en mono, et MONO et STEREO pour connecter une source stéréo. Si vous utilisez la pile, nous vous recommandons de débrancher le jack de l'entrée mono, pour l'économiser lorsque vous ne jouez pas.

Sorties jacks - Branchez à une autre pédale ou directement sur un ampli o mixer. Utilisez MONO pour branchement mono, et MONO et STEREO pour le stéréo. Notez qu'il est possible de sélectionner entre les modes "true Bypass" ou "buffered bypass" via un dip-switch situé sous le couvre-pied de la pédale.

Power in - utilisez une alimentation 9 VDC avec le symbole suivant:

USB - Connectez à un ordinateur avec le câble USB fourni, pour téléchargement de réglages TonePrint. Le connecteur est de type Mini-A.



Modes de Bypass et Kill-Dry on/off

Dévissez le couvre-pied et répérez les deux petits dip-switches dans le coin supérieur gauche. Le dip-switch supérieur (le plus proche de la connection DC 9V), commute entre modes True Bypass (défaut) et Buffered Bypass.

True Bypass

DC 9V IN

Signal in (mono)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (stereo)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (mono)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (stereo)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (mono)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (stereo)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (mono)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (stereo)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (mono)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (stereo)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (mono)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (stereo)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (mono)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (stereo)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (mono)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (stereo)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (mono)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (stereo)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (mono)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (stereo)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (mono)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (stereo)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (mono)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (stereo)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (mono)

To Amp or pedal (stereo)

DC 9V IN

Signal in (stereo)